

Megjelenik hetenként kétszer
csordán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely
(Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soranként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában
Amen

A demars rezüméje

Amint a külföldi lapok hiranyaga mutatja, a kisantant diplomáciai lépése nem nagy szimpátiával találkozott határainkon túl. A Temps vezércikkét közöl a kisantant demarsának előzményeiről s minden igyekezetével arra törekszik, hogy megnyugtasson bennünket afelől, hogy a demars nem volt fenyegető jellegű. Véleménye szerint Valko Lajos külügyminiszter válaszával az ügy egyszer és mindenkorra el is intéződik, dacára annak, hogy a kisantant részéről olyan hangok is hallatszottak, hogy nemzetközi fórum előtt is előterjesztést tesznek.

Igaza van a Temps-nek; a kisantant kormányai rendkívül érzékenyek minden olyan kritikák iránt, amelyek a trianoni szerződésre vonatkoznak, de ha ennek az érzékenységnek az okát a külföld még nem ismerné, mi könnyen reá vezethetjük arra. *A rossz lelkiismeret győtrő szava tartja őket állandó izgalomban s emiatt rezzenek fel szinte hisztérikus nervozitással minden olyan esetben, amikor szóba kerül a trianoni békeszerződés rendelkezéseinek revíziója.*

A Temps vezércikke igen érdekes megvilágításokat tartalmaz, melyek egyébként nagy értékeket is jelentenek számunkra. Mindenekelőtt megérti azt, hogy a magyar nemzet zúgolódik jelenlegi helyzete ellen, amelybe a francia kormányhoz közelálló organum szerint a kényszerített szerződések folytán jutottunk. Sok vigasztaló van ebben a vezércikkben, mert elismeri, hogy a rajtunk esett sérelmeket egy szép napon gyógyítás alá is kell, hogy vegyék. Igaz ugyan, hogy egyenlőre nem azon a területen keresi a sebek gyógyításának orvosságát, amely egy csapásra képes volna egészséges vér

keringést létesíteni Európa eme feldarabolt részén, de már az is nagyjelentőségű tény, hogy kellő tájékozottsággal állítja be a magyar kormány szizifuszi erőfeszítéseit a pénzügyi, gazdasági és politikai reorganizáció terén. Ebben a gondolatmenetbe füzi bele azután Bethlen István májusi híres beszédét, mellyel kapcsolatban azt írja a Temps, hogy kétségtelen miszerint Bethlen István, úgy mint bármely magyar politikus, nem mond le arról, hogy a trianoni szerződés ellen tiltakozzék és követelje e szerződés területi rendelkezéseinek revízióját.

A kisantant, amikor ismeretes diplomáciai lépését megtette, bizonyára nem ilyen viszhangot várt az európai sajtótól. Tudnunk kell azonban azt is, hogy a Temps a múltban nagy fenntartással irt rólunk, nem szólva arról, hogy a revízió kérdésst ilyen tárgyilagossá megítélésben még sohasem részesítette. Tévedés volna azonban azt hinni, hogy csupán a Temps látja ily tisztán a magyar problémát és kíséri felénk irányuló szimpátiával a kisantant diplomáciai lépését. Egy nagy olasz organum az Impero ugyancsak egyik utóbbi számában élénken tiltakozik Ma-

gyarország guzsbakötöttsége ellen, kijelentvén, hogy Olaszországnak ezer oka van arra, hogy a magyaroknak igazi barátja legyen és ne maradjon érzéketlen Bethlen Istvánnak a hősi Emlékmű előtt elhangzott fájdalom kiáltása iránt. Kérdi, elképzelhető-e, hogy gróf Bethlen István az elesett magyar hősookról beszélve, ne emlékezzék meg azokról a területekről, amelyeket a természet és az ezeréves történelem Magyarországnak juttatott és arról a többmilliónyi testvérről, akik most idegen uralom alatt élnek. Nyílt és komoly beszéd ez, amely sorsunk megértésén túl elképzelhetetlennek tartja, hogy Magyarország belenyugodjon a reá kényszerített szerződések által teremtett helyzetbe. Azt csak nem kívánhatja még a kisantant sem, hogy Bethlen István az ezeréves határokért vívott emberfölkötti harcban elesett sok százezer magyar hős emlékkövével Trianont dicsőítse.

Csupán ezt a két nagy európai sajtót ragadtuk ki, hogy bemutassuk a kisantant diplomáciai lépésének utórezgését, amely bizonyára nem azt bizonyítja, hogy Benesék cselekedete szimpátiát tudott volna kelteni a külföldön.

Június 26-án tárgyalás lesz a városházán a csehekkel a Ronyvaszabályozás kérdésében

Régebb idő óta nem adhattunk hírt városunk egyik legsúlyosabb problémájának, a Ronyvaszabályozás kérdésének mibenállásáról.

A szabályozás ügyében azonban nem szakadtak meg a cseh-szlovák kormányval megkezdett és folytatott tárgyalások s a földmivelésügyi kormányunk állandóan azon volt, hogy közvetlen tárgyalások során nyerjen a kérdés megoldást.

Ez a törekvés most sikerre is vezetett s a földmivelésügyi kormány a napokban leiratban értesítette dr. Orbán Kálmán polgármestert, hogy június hó 26-án d. e. 11 órakor az ujhelyi város-

háza tanácstermében a földmivelésügyi minisztérium kiküldöttei közvetlen tárgyalást folytatnak a cseh-szlovák kiküldöttekkel a Ronyvaszabályozás megoldásáról.

Magyar részről Károlyi földmivelésügyi miniszteri tanácsos vezetésével Hegedüs Kálmán műszaki tanácsos, a miskolci kultur-mérnökség vezetője és Ulrich J. Nándor, a sátoraljaujhelyi folyam-mérnökség vezetője, vesznek részt a tárgyalásokon.

A SINGER VARRÓGÉPEK
Mégis A LEGJOBBAK!

Zemplénavármegye és Sátoraljaujhely város részvéte gróf Andrássy Gyula elhalálózása alkalmából

A nagy államférfiu váratlan elhalálózása bensőséges részvétet váltott ki annak a vármegyének közönségénél is, mellyel az elhunytnak annyi közeli személyi és családi vonatkozásai voltak. A vármegye közönségét a fővárosi besztertelési szertartáson Barthos Tivadar ny. államtitkár vezetésével Diószeghy János, Görgey István dr. és Szilassy György képviselték. Bernáth Aladár alispán egyben a következő részvétáviratot intézte az özvegyhez:

Férjének, vármegyének nagynevű fiának elhalálózása alkalmából, fogadja Kegyelmes Asszonyom Zemplénavármegye közönségének és tisztikarom nevében kifejezett szívből jövő mélységes részvételmet.

Sátoraljaujhely városát, melynek a megboldogult diszpolgára volt, Orbán Kálmán dr. polgármester képviselte a gyászszertartáson, aki a ravatalon elhelyezte Sátoraljaujhely város közönségének koszoruját s a gyászoló család előtt kifejezést adott a város közönsége mély részvétének.

Városi közgyűlés

A képviselőtestület elfogadta Sárospatak nagyközséggel az áramszolgáltatásra vonatkozólag kötött koncessziós szerződést és az áramszolgáltatás díjaira is vonatkozó szabályrendeletet

A hétfő délután 4 órai kezdettel tartott közgyűlésre a szokottnál kisebb számban gyűltek össze a képviselőtestület tagjai, holott tárgysorozatának a városunkat legközelebből érdeklő sárospataki csatlakozás adott különösebb és rendkívüli jelentőséget.

Már a belügyminiszter azon körülmény szem előtt tartásával

Egyes szám ára 10 fillér.

hagyta jóvá az új villanytelep építésére vonatkozó határozatot, hogy annak megvannak a centráliszerű fejlődési lehetőségei s messzebb eső vidékek kapcsolatára is számíthat.

Az első lépés volt e feltevés felé a sárospataki csatlakozás, amely az érdekelt két fél között huzamos időn át folytatott sürű és nehéz tárgyalások során valóra vált azáltal, hogy úgy Sárospatak, mint Sátoraljaujhely város képviselőtestületei a közös érdekek meglátásával aprobálták az áramszolgáltatásra vonatkozó szerződést és szabályrendeletet.

A sárospataki csatlakozás nagy jelentőségét közelebbről alig is kell aláhuznunk, nyilvánvaló ez azok előtt is, akiket méltán súlyos aggodalommal tölt el a különösen nagyarányú hiteltülpések folytán az új villanytelep rentabilitása s akiknek már azzal a körülménnyel kellett számolniuk, hogy képes lesz-e a Közművek az áramfogyasztási díjak emelése s a közönség súlyos megterhelése nélkül az üzemet fenntartani s az amortizációt teljesíteni.

Ezt az aggodalmat előzi meg a sárospataki bekapcsolás s ennek megtörténte után a terjeszkedés további kínálkozó lehetőségei.

A képviselőtestület nem honorálhatta dr. Dubay István képviselőtestületi tag aggodalmait s annak belátásával, hogy e fontos ügy halasztást egyáltalában nem szenvedhet, egy szavazat ellenében elfogadta az előterjesztett javaslatokat.

A villanytelep tulkiadásaival kapcsolatban százezer pengő függő kölcsön felvételét engedélyezte a képviselőtestület s a megszünt árvaegyesület vagyonát átengedte a Stefánia helyi fiókjának.

A budapesti ág. h. ev. leánykollégium köszönete

A cimben említett intézet 50 tanulója két héttel ezelőtt tanulmányi kirándulást rendezett Sátoraljaujhelybe, melynek alkalmából úgy városunk vezetősége, mint az iskolák vezetőségei minden lehetőt megtettek annak érdekében, hogy a kiránduló tanulók határszéli városunkban jól és kellemesen érezzék magukat s lelkükben maradandó hatást keltsen szomorú nevezetességünk, a trianoni határnak legbeszédesebben itt szemléltető igazságtalansága. A kiránduló intézet igazgatója már itt is nagy elragadtatással nyilatkozott az új helyi vendégszeretetről, melynek kifejezést ad a székhelyéről dr. Orbán Kálmán polgármesterhez intézett következő levelében is:

Nagyságos Polgármester Ur!

Tanulmányutunkról visszaérkezettünk Budapestre s mikor összegezzük kedves utunk em-

lékeit, meg kell emlékeznünk azokról, kik ezt nekünk emlékezetessé és végtelen kellemessé tenni szivesek voltak. Itt első-sorban Sátoraljaujhely nemes városáról és kedves vezetőiről kell szeretettel megemlékeznünk, mert itt olyan páratlan előzékenységgel találkoztunk, melyet csak a magyar vendégszeretet magyarázhat meg.

Engedje meg Nagyságod, hogy ezért úgy Polgármester urnak, mint a város egész vezetőségének leghálásabb köszönetemet fejezzem ki úgy a magam, mint összes kirándulótársaim nevében. Biztosíthatom Önöket, hogy soha e szép napokat el nem fogjuk feledni, biztosíthatom továbbá, hogy termékenyebb talajba nem vetették el soha a szeretet magjait, mint most, mikor a magyar ifjuság fogékony lelkét gazdagították.

Még egyszer legmélyebb hálaival vagyok Nagyságos Polgármester urnak, mély tisztelettel kész szolgálja és tisztelője Budapest, 1929. június 6.

Dr. Böhm Rezső

evangélikus leánykollégiumi igazgató

Városunk idegenforgalmának hathatós előmozdítója a látogatóinkkal szemben tanúsított figyelem és előzékenység, melynek városunk vezetősége ezuttal is kiváló jelét adta. Remélhető, hogy ez idegenforgalmunk fellendítésében a jövőben is megtermi gyümölcseit.

H I R E K.

— **Zempléni vármegye nyári közgyűlése.** Zempléni vármegye Törvényhatósági Bizottsága f. hó 27-én d. e. 11 órakor tartja nyári rendes közgyűlést. Az állandó választmány a közgyűlést előzően reggel 8 órakor tartja ülését.

— **Zempléni vármegye közgazgatási bizottsága távirati üdvözlése kapcsán bizalmát fejezte ki a földmivelésügyi miniszternek.** A vármegye közgazgatási bizottsága hétfői ülésében az alispáni jelentés kapcsán báró Sennyey Miklós bizottsági tag felszólalt és kellő értékére szállította le azokat a támadásokat, melyekkel Mayer János földmivelésügyi minisztert és minisztériumának tisztikarát a közeli napokban illetették. Indítványára a közgazgatási bizottság táviratban üdvözölte a földmivelésügyi minisztert és biztosította rendithetetlen bizalmáról és támogatásáról.

— **Kinevezés.** Zempléni vármegye főispánja Petrasovszky Pál napidijast iroda s. tiszté nevezte ki.

— **A sátoraljaujhelyvidéki körjegyzői állás betöltése.** Nagy Albert sátoraljaujhelyvidéki körjegyző nyugdíjazásával megüresedett körjegyzői állásra Batta Bálint ricsei körjegyző választott meg. Batta Bálint a megszállások idején Abaráról menekült, hosszabb időn át helyettesített a mikóházai körjegyzői álláson, majd Ricseré választott meg. Mostani állására történt megválasztásával egyformán értékes erőt nyert nemcsak társszolgálatunk, hanem a körhöz tartozó községek közigazgatási élete is.

— **Hivatalvizsgálat a törvényszéken.** Olchváry Zoltán a debreceni kir. Tábla elnöke Homola László dr. titkárral a múlt hét szombatja óta tartja két évenként szokásos felügyeleti vizsgálatát a helybeli kir. Törvényszéken.

— **Hivatalvizsgálat a postán.** Rutényi Árpád postaigazgató e hét folyamán folytatta le a helybeli postahivatalnál a szokásos évi hivatalvizsgálatot, melynek során a szolgálat minden ágazatában mintaserű rendet és pontosságot konstatait. A postaigazgató a hivatalvezető Vogler Oszkár postafelügyelő előtt a vizsgálat befejeztével legteljesebb elismerését és megelégedését nyilvánította.

— **Képviselői beszámoló.**

Szepessy Géza a megyaszói választókerület országgyűlési képviselője e hó 16-án, vasárnap délelőtt Megyaszó községben beszámolót tart és ugyanakkor fogják a képviselőtestület és a községi tűzkárosultak megköszönni képviselőjüknek sikeres tevékenységét, amellyel a tűzkárosultak részére 35 ezer pengő államsegélyt, 5 százalékos kamattal hosszú lejáratra kieszközölnie sikerült.

— **A Kazinczy-Kör közgyűlése.** A Zempléni vármegyei Kazinczy-Kör ez évi közgyűlést 15-én, szombaton este tartja a vármegyeháza alispáni kistermében.

— **Eljegyzés.** Fenyő Lilit, Fenyő József a Fantó Művek R. T. gyárigazgatója és neje leányát Sátoraljaujhely, eljegyezte Schäfer János, a Duna Biztosító R. T. főtitkárja, Budapest.

Tisza-Szálloda

Budapest, VII. Baross-tér 19

1 pár lépés a

Keleti pályaudvartól.

Kényelmes, csendes, tiszta szobák már 3 P-től kaphatók.

Felvidékiek találkozó helye



Az illatosított

FLY-TOX

a moderna rovarirtószernek

királya

megöl

legyet, molyt, szúnyogot, poloskát, svábbogarat, hangyát, bolhát, tetűt stb. és azok potóit, illetve lárváit.

Nem hagy foltot! Nem mérget!

Ügyeljen a

hatására megöl!



védjegyre!

Mindenütt kapható!

Prospektust kívánatra küld: Révész Ernő és Társa Budapest, V., Nádor uca 30. Telefon: L. 998-25



— **Jótekonycélu tánemu-latság.** A sátoraljaujhelyi gör. k. Nőegylet július 7-én tartja a városi Vigadó nyári kerthelyiségében jótekonycélu tánemu-latságát.

— **A Megyei Múzeum gyarapodása.** A legutóbbi napokban gr. Széchenyi-Wolkenstein Ernő közismert áldozatkészségéből kifolyólag ismét felette értékes préhisztorikus tárgyakkal gyarapodott a Megyei Múzeum. Az adományozott tárgyak: csiszolt és patintott kőeszközök és őrlőkövek, agyagedények, agyag hálósúlyok és átégetett agyagtapaszkok: bronz rőgek és bronz karikák: végül két darab aranytárgy: az egyik függő tőredék s a másik kup alakú ruhadísz. E tárgyak igazi muzeális értékét az adja, hogy lelőhelyük és es leletkörülményeik a legpontosabban meg vannak állapítva. Ha ilyen igazi muzeális tárgyakkal fog gyarapodni a Megyei Múzeum s erre a Magyar Nemzeti Múzeum által tervbevetett rendszeres ásatások révén kilátásaink is vannak, úgy rövid időn belül Megyei Múzeumunk a megyei muzeumok között az elsők közé fog tartozni.

— **Az Országos Iparos Szövetség iparos leányárvaház létesítését tervezi Ujhelyben.** Az Országos Iparos Szövetség, mely Magyarország egy millió kézműiparosságának szervezete elhatározta, hogy az ország kézműiparossága árván maradt leány gyermekei számára árvaházat létesít, mely intézmény kiegészítője lenne a Szövetség Budapestén és Kaposvárott már megalkotott szociális-jóléti intézményeinek. A Szövetség megkeresést intézett városunk polgármesteréhez érintve ebben azokat a feltételeket, melyek nyújtása ese-

én az árvaház Ujhelyben lenne fellátható. Miután az elhelyezésre a városnak megfelelő épület áll rendelkezésére és a többi feltételek teljesítése sem ütközik nehézségbe s mert Orbán Kálmán polgármester különös súlyt helyez az intézménynek Ujhelyben való létesítésére, máris közvetlen tárgyalást kezdett a Szövetség elnökségével a nemes cél megvalósíthatása érdekében.

— **A Népkönyha vasárnap ünnepélye** minden várakozást meghaladó sikerrel gyarapította a jótékony alapot, melynek nemes célja városi szegényeink istápolása és megsegítése. — Az óriási közönség, mely a délután folyamán föl-alá hullámzott a csaknem szűknek bizonyult sportpályán, a legőszintébb örömmel és meglepéssel töltötte el a Népkönyha fővédnökének, gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőnének nemes szívét, aki a közönség igazán páratlan érdeklődésében jólesően szemlélhette nagyszerű emberbaráti céljainak megértő méltánylását. Viszont a közönség is bő kárpótlásban részesült a délután változatos programjában s csekély anyagi ellenértékért olyan kitűnő és bőséges ellátásban részesült, amely minden vonalon rácafolta a mai mostoha világ szűkmarkuságára. Elégé nem méltányolható sikert hozott az ünnepély Ujhely páratlan meleg lelkeséggel megáldott asszonyainak s annak a rendezőségnek, amelyet az élen látunk minden alkalommal, mikor a jó és nemes célok szolgálatában kell fáradhatatlan tevékenységgel közreműkölni.

— **Aranyeres bajknál.** bédugulás, repedés, kelés, gyakori vizeleti inger, derékfájás, mellszorulás, szivdobogás és szédülési roham eseteiben a természetes „Ferenc József” keserűviz használata mindig kellemes könnyebülést, sőt gyakran teljes gyógyulást eredményez. A belső bajok orvosai az igen enyhe hatású **Ferenc József** vizet sokszor mindennapi használatra reggel és este egy-egy fél pohárnyi mennyiségben rendelik. Kapható gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **Az érettségi vizsgálatok a Reálgimnáziumban** Ady Lajos tanker. kir főigazgató elnöklete alatt jun. 13-án a következő eredménnyel végződtek: **jeles érettek** Groszmann Erzsébet, Hack Alfréd, Kabina György, Lénárt Imre, Luger Ernő és Székely Sándor. **Jól érettek:** Adriányi Pál, Abrahám Edit, Fodor László, Gábel Ferenc, Ignácz Béla, Keszenbaum Magda, Luczak Kornél, Petrasovszky Jolán, Scholcz József, Stofián Ilona, Szemes József, Szélig Ferenc és Tóth László. **Érettek:** Bakajsa Elek, vitéz Bárczy Miklós, báró Ghillányi István, Lipták Barna, Péntek Viktor, Szabó Béla, Bobik Tibor, Fröhlinger Lajos és Laky Dezső. Hatán szeptemberben javító vizsgálatot tesznek.

— **Strand megnyitás Tokajban.** Csonkamagyarországnak még mindig nagyszámu fürdői között legelső közé sorozható a tokaji strandfürdő. Annak a talán a föld kerekén is egyedül álló szép geológiai alakulatnak a lábánál fekszik, melyet Tokaji hegy néven az egész világ ismer. Közvetlenül a város alatt folynak össze a Tisza és Bodrog folyók, melyek páratlanul hangulatossá teszik a város és környékének arculatát. A Tisza partján elterülő ugynevezett Bakony ligetben gyönyörű árnyas és pázsitos helyen van felépítve a strandfürdő, mely minden igényét kielégíti a fürdőző közönségnek. A homokja pedig felveszi a versenyt a világnak bármely más hasonló strandjával. Kiváló vonatkozlekedése valamint a debreceni üzletvezetés főnöke által június hó 15-étől szeptember hó 15-ig vasár és ünnepnapokon Nyiregyházától Szerencsig közlekedő fürdővonat beállításával alkalmat nyújt a közönségnek arra, hogy egy heti robot munka után kellemes és könnyen elérhető olcsó kirándulást és fürdőzést élvezzen. A strandot f. hó 16-án nyitják meg.

— **Tornaünnepély.** A polgári fiúiskola június 17-én, hétfőn d. u. 4 órai kezdettel tartja látványos tornaünnepélyét a sportpályán. Megtekintése díjtalan.

Ez a védjegy:



felel a Dorco cipő legelsőrangú minőségeért. Az Ön érdeke, hogy ügyeljen a védjegyre!

— **Tennisz.** A nyiregyházaiak fölött győztes ujhelyi teniszszóknak Pécs válogatottjaival most kellett volna mérközniök. A pécsiek azonban lemondták a versenyt Sátoraljauhely javára s így az ujhelyi csapat a Rothermere serlegért folyó küzdelemben tovább jutott. Legközelebb Szeged válogatottjaival Szegeden mérköznek az ujhelyiek.

— **Gazdák figyelmébe.** A szombathelyi vegyes dandárparancsnokság a gazdáktól óhajja beszerezni 86 vagon buza, 56 vagon rozs, 220 vagon zab, 160 vagon széna, 120 vagon alomszalma, 16 vagon árpaszalma szükségletét, hogy ez által a nehéz értékesítési viszonyokon könnyítsen. Az árak a budapesti tőzsdei árakhoz viszonyítva lesznek megállapítva. Eladni azonban csak vagontételekben lehet, tehát ajánlatos társulni többekkel és ha már megfelelő mennyiség együtt van, akkor be kell jelenteni a szombathelyi vegyesdandárparancsnokságnak, mely azután közli, milyen áron hajlandó a felajánlott árut megvenni.

— **Hussortés értékesítés.** A Tiszajobbparti Mezőgazdasági kamarától vett értesülésünk szerint az Országos Mezőgazdasági Termény és Termékgazdálkodási Intézet támogatásával megindul „Bacon” gyártás céljaira nagyobb mennyiségű 7—9 hónapos budapesti sulyban drb.-ként 80—85 kg-os hussortésre (angol fajok, de keresztetések is lehetnek) van szükség. A mezőgazdasági kamara ezen igen nagy jelentőséggel bíró gyártásra a nagyobb hussortésenyészlő gazdáknak figyelmét sürögösen és nyomatékosan kívánja felhívni azzal, hogy saját érdekükben cselekedjenek, ha az elmondott kívánalmaknak megfelelő hussoldójukat a Mezőgazdasági Termény és Termékgazdálkodási Intézet igazgatóságához Budapest, V. Széchenyi u. 2 haladéknél felajánlják.

A vasárnapi turista program

A MTE Hegyaljai Osztálya vasárnap egész napos kirándulást rendez a „Széll József” kilátóba és az ujhelyi hegyek közé, hogy a Horvay Róbert debreceni reáliskolai igazgató vezetése alatt szombaton érkező tíz tagu turista csoportnak bemutassa Ujhely természeti szépségeit. Indulás reggel 7 órakor a Magyar Király szállótól. Utirány: Zsolyomka, Magashegy, Hármaskut, Tordavölgy, Jász Géza kut. Itt az ebéd pihenő után két részre oszlik a társaság, egy könnyebb és egy nehezebb turára, majd d. u. 4 órakor ismét találkoznak a Nyugodó alatti Táncteremben, ahol az Osztály Oláh István dr. elnök vezetése alatt Eckmann János dr. közreműködésével meg fogja vendégszolgálni a debrecenieket. Vezetők: Szy Dénes, Barna Géza dr. és Bach Géza. A táncteremben tartandó vacsorára Vilkovszky Kálmán üzletében fogadják el a jelentkezéseket, hozzájárulási összeg 1 pengő.

593/1929. vh. szám.

Árverési hirdetés.

Vágó Zsigmond végrehajtható végrehajtást szenvedő ellen 200 P tőke, ennek 1929. évi febr. hó 1. napjától járó 6 százalékos kamata és eddig összesen 57 P 86 fillér perköltés erejéig a sátoraljauhelyi kir. járásbíró Pk. 7321/1929. számú végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1929. évi április hó 12-én bíróság lefoglalás alatt és 1160 P-re becsült ingóságokra az árverést — azon foglaltatottok követelése erejéig is, akik törvényes zálogot nyertek — elrendeltem, annak Sátoraljauhelyben, Széchenyi-tér 1. sz. alatt leendő megtartására 1929. évi június hó 20-ik napjának d. e. 10 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő bórárak a legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben a követelésre időközben részfizetés teljesített, a fizetett összeg a követelésbe be lesz számítva.

Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket és forgalmi adót is.

Sátoraljauhely, 1929. május 11.

Gáll Vilmos

kir. járásbíró végrehajtható.

Véleményük egyezik abban, hogy



kiadóságban, izben és olcsóságban

Dr. OETKER-féle

VANILLINCUKOR UTÓLÉRHETETLEN.

Kérje minden fűszerkereskedésbe

a most megjelent

148 receptet tartalmazó, zines képekkel illusztrált

Dr. Oetker-féle RECEPKÖNYVET

Ára 30 fillér. — Ha a fűszeresnél nincs, forduljon közvetlen hozzánk: Dr. OETKER A. gyárhoz Budapest, VIII. Conti ucca 25.

— Testvériség—Sac 3:2.

A vasárnap délutáni futballmérkőzés egyik legszebb sikerét hozta meg városunk színeit viselő vezető sportegyesületnek a Sac-nak a fenti eredménnyel, mellyel mindennél beszédesebben bizonyította be, hogy jogosultan foglalja újból el helyét abban az első osztályban, melyből a jóakaratonak nem mondható sportpolitika egy évre száműzte. A Sac fiatal erőkből álló, lelkes csapata a fővárosi amatőrbajnokot kényszerítette a legtempósabb erő kifejtésre s méltóvá tette magát arra, hogy az új futballévből reávaró kemény küzdelmekben sportszerető társadalmunk az eddiginél is nagyobb odaadás és szeretettel támogassa.

— A strandvonat megáll a Köveshegyi megállónál.

A Bodrogközi Gazdasági Vasút Üzletvezetősége értesíti az utazóközönséget, hogy a Sátorajauhely Főucca állomásról 14 óra 12 perckor induló 22. számú személyvonat f. hó 16-tól kezdve le és felszálló utas jelentkezése esetén Köveshegy feltételes megállóhelyen meg fog állni. Evvel a környéki szőlőbirtokosok részéről megnyilvánult tömeges óhajnak engedve tesz az Üvé elvi kivételt az eredeti intézkedéssel szemben, amelyet azonban további megállóhelyekre már nem terjeszthetnek ki, miután ezt a vonatot eredetileg a sárospataki strandfürdőre igyekvő közönség részére helyezte forgalomba és épen ezen közönség körében a multakban megnyilvánult óhajból kifolyólag rövidítette meg a menetidőt a feltételes megállóhelyeken való meg nem állás által.

— **Cigányrecept — fogházzal.** Az Emődy-tanács tárgyalta özv. Horváth Károlyné és leányának családi bűntudját. A két cigányasszony Bodrogolasi községben betért Kozlik András és Zajáros Jánosné házába, ahol azzal ijesztett rájuk, hogy nyavalyás betegségek néznek elébe, de ők el tudják háritani a veszeltyt. Tojást kértek, amire ráfújattak, majd beléköptek s azután bedobták a tojást a tűzbe. E művelet után azt hangoztatták, hogy most már jajveszékelve fog járni az udvaron az őket megbabonázó asszony. Kozlik András 5 pengőt, Zajárosné 3 pengő 20 fillért és egy pár új csizmát adott nekik. A bíróság Horváth Károlynét és Horváth Máriát 6—6 heti fogházra ítélte. Az ítélet jogerős.

— **Csempészsért hat havi fogház.** Az ujhelyi törvényszéken Korláth tanácselnök tárgyalta Wagner Márkus csempészségi bűntudját. A bíróság a csempészsért már nyolc ízben elítélt vádlottal szemben ezúttal már fogházbüntetést alkalmazott s a büntetés mértékét hat havi fogházban állapította meg.

— Megharapta a vipera.

A hollóházi Rahó erdőben egy vipera beleharapott Lukács János 19 éves kőedénygyári munkás jobb lábába. A fiut Pálháza s innen a sátorajauhelyi Erzsébet kórházba szállították, ahol azonnal kezelés alá vették. Állapotában javulás állott be.

— **Elfogott csempész.** A sátorajauhelyi pénzügyőrök a tennispálya körül elfogták Kuhosi Mihály 26 éves sátorajauhelyi lakost. A csempészsért — 16 végvászón és 4 pár cipőt — lefoglalták. Az elfogott csempészt átkísérték az ügyészségi fogházba.

SZÍNHÁZ.

Gulyás Menyhért
szintársulata június 29-én,
szombaton kezdi meg
előadásait az új Városi
Színházban

Az ujhelyi színház lesz az ország legolcsóbb színháza.

Gulyás Menyhért szinigazgató az új Városi Színházat június 29-én, szombaton este fél 9 órakor nyitja meg ünnepélyes keretek között. Ezt megelőzőleg mérsékelt helyáru előadás lesz az ünnepre való tekintettel. Gulyás igazgató műsorán szerepelnek a főváros legutóbb színrekerült újdonságai: A régi nyár, Mersze Mary, Cárevics, Eltörött a hegedőm. Az utolsó Verebély lány, Párisi divat, Szupé csárdás, Palatinus rózsája, Pista néni, Mit susog a fehér akác, Diák szerelem, operettek; továbbá Házi barát, Szegény lányt nem lehet elvenni, Tűzek az éjszakában, Ábris rózsája, Ida regénye, Bölcsődal, Én és a hugom, Tábornok, Vakablak, Végre egy uriaszony prózai művek.

A színház helyárai az ország összes vidéki színházai közül a legolcsóbbak és pedig: Páholy (4 személy) 8 pengő, Páholy (5 személy) 10 pengő, Páholy (6 személy) 12 pengő. Zsöllye I-ső rendű 2 pengő, Zsöllye II. rendű 1:80 pengő, Támlásszék 1:50 pengő, Kórszék 1:20 pengő. Erkély I-ső sor 1 pengő. Erkély többi sor 80 fillér, Állóhely 40 fillér.

Ehez hozzájönnek még az Országos Színiigyesület javára szedendő nyugdíj pótfillérek és pedig páholy után 20 fillér, a földszinti ülők után 6 fillér, állóhely után 2 fillér.

A bérletek idén is szelvényrendszerűek lesznek és 20 előadásra érvényes szelvényfüzetet ad ki a színház igazgatósága. A bérletokcsupa újdonságot kapnak.

Bérletek árai 20 előadásra: Páholy (4 személyre) 144 pengő, Páholy (5 személyre) 164 pengő, Páholy (6 személyre) 204 pengő,

Zsöllye I-ső rendű 35:20 pengő. Zsöllye II. rendű 31:20 pengő. Támlásszék 25:20 pengő. Ezekben az árakban a nyugdíj pótfillében már bent foglaltatnak. A bérletek két részletben fizethetők július és augusztus 1-én. Szelvényeket lehet váltani Vadnay Andor színházi titkárnál, ki június 17-én hétfőn érkezik Ujhelybe a bérletek eszközlése végett.

FOGALOM

a közönség körében az a tisztaság, rend és előzékeny kiszolgálás, melyet

20% engedmény

adása mellett nyújtunk ezen lap előfizetőinek,

legolcsóbban

nálunk étkezhet, mert olcsó árainkból külön kedvezményképpen (P 1.50-es menüt kivéve)

10% engedményt adunk.

SEMMI

költsége sem az érkezéskor, sem az elutazáskor, mert szemben vagyunk a KELETI PÁLYAUDVARRAL.

Magyaros vendégszeretettel várjuk családi szállodánkban.

Park-Nagyszállóda

Budapest, VIII., Baross-tér 10

A sátorajauhelyi kir. közigazgatóság teljesen begyakorolt gépirónót (gépirót) keres

jó kézírással azonnali belépésre Bizonyítványokkal felszerelt ajánlatok, a fizetési igény megjelölésével folyó hó 26-áig küldendők be.



SINGER
VARRÓGÉPEK

mégis a legjobbak!

KAPHATÓ:

SINGER VARRÓGÉP
RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG

Sátorajauhely
Bákösi uca 10

Nyomdahelyiségünk

Vármegyeház II-ik udvar
első emelet.

Jun. 16-án, vasárnap este 6 és 7/29 órakor bemutatásra kerül a Városi Moziban

A notredamei toronyőr

Hugó Viktor örökbecsű regénye filmen 12 fejezetben.

Főszereplők: LON CHANEY, PATS RUTH MILLER, NORMAN KERRY.

Ha anyagi gondjai vannak, vagy ha jövedelme nem futja mindenre, keresetét

FOKRÓL FOKRA

növelheti, ha könyveink terjesztésére vállalkozik.

Mi ugyanis megtanítjuk, hogyan kell eladni könyveket részletfizetésre. A mi kiadványaink mind márkás, irodalmi művek, amelyeknek terjesztésével tehát tisztességes megélhetést vagy minden esetre szép mellékjövedelmet biztosíthat magának. Még ma írjon díjtalan ismertető nyomtatványokért, amelyeket szívesen megküld a

PALLADIS

könyvosztálya

Budapest, V., Alkotmány-u. 4.

Mindennemü községi és körjegyzői nyomtatvány könyvnyomdánkban beszerezhető